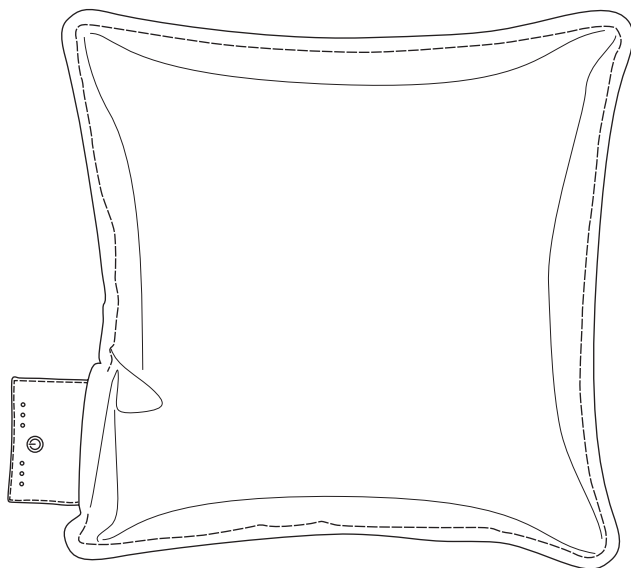
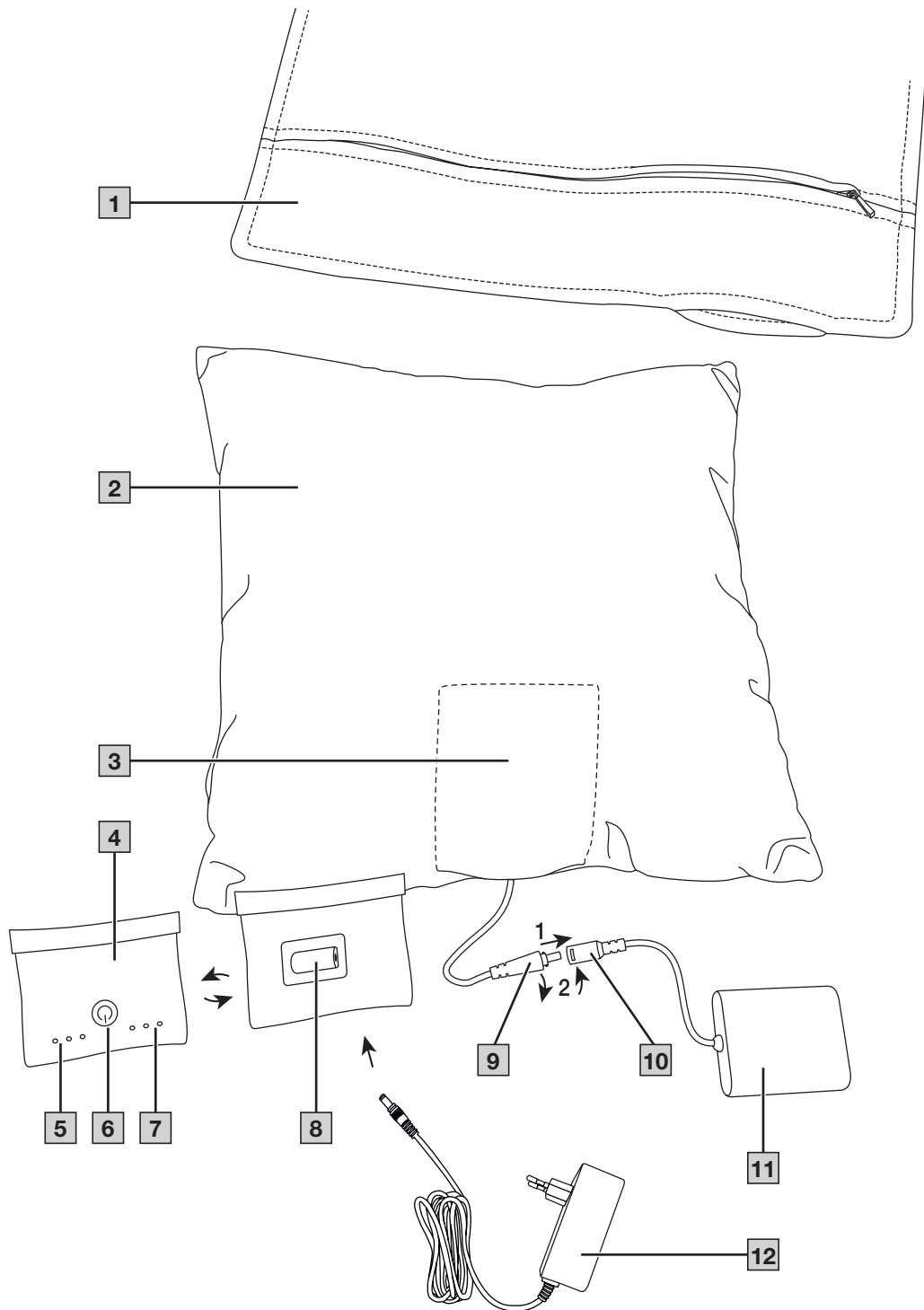


beurer

HK 77 Heaty
HK 78 Heaty



CS	Akumulátorová vyhřívací podložka	
	Návod k použití.....	3
SK	Akumulátorová vyhrievaná podložka	
	Návod na použitie	8



 Tento návod k použití si pečlivě prostudujte. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby návod k použití byl přístupný jiným uživatelům. Při předání přístroje předejte i tento návod k použití.

Výhřevná poduška včetně lithium-iontové baterie a potahu je v dalším textu označována pouze jako přístroj.

Výhřevná poduška bez lithium-iontové baterie a potahu je v dalším textu označována pouze jako vyhřívací prvek.

Obsah

1. Obsah balení	3	6.4 Nastavení teploty	6
2. Vysvětlení symbolů	3	6.5 Automatika vypnutí	6
3. Bezpečnostní pokyny	4	6.6 Vypnutí	6
4. Použití v souladu s určením	5	7. Čištění a údržba	6
5. Popis přístroje	5	8. Co dělat v případě problémů?	6
6. Ovládání	6	9. Skladování	7
6.1 Bezpečnost	6	10. Likvidace	7
6.2 Uvedení do provozu	6	11. Technické údaje	7
6.3 Zapnutí	6	12. Záruka/servis	7

1. OBSAH BALENÍ

Zkontrolujte, zda je obsah balení uložen v neporušeném obalu a zda je kompletní. Před použitím se ujistěte, zda přístroj a jeho příslušenství nevykazují žádná viditelná poškození a zda jsou odstraněny veškeré obaly. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo na uvedenou adresu zákaznického servisu.

- 1 vyhřívací prvek
- Potah
- Lithium-iontová baterie
- Síťový adaptér
- 1 návod k použití

2. VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity následující symboly:

	VAROVÁNÍ
Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít ke smrti nebo závažným zraněním.	
	POZOR
Označuje možné hrozící nebezpečí. Pokud mu nezabráníte, může dojít k lehkým nebo drobným poraněním.	
	UPOZORNĚNÍ
Označuje potenciálně škodlivou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může dojít k poškození zařízení nebo předmětů v okolí.	
	Informace o výrobku Upozornění na důležité informace
	Čtete pokyny
	Nepoužívejte podložku, jestliže je přehnutá nebo složená!
	Do podložky nezapichujte žádné špendlíky!
	Nesmí používat velmi malé děti (0–3 roky).

	Výrobce
	Přístroj třídy ochrany II
	Přístroj třídy ochrany III
	Stejnoseměrný proud
	Střídavý proud
	Polarita napájecího konektoru stejnosměrného proudu
	Energetická účinnost 6
	Pouze pro použití v interiéru
	Ochrana před vniknutím pevných cizích těles o průměru 12,5 mm a větších
	Bezpečnostní oddělovací transformátor.
	Impulzně řízený napájecí zdroj
	Nepoužívejte síťový adaptér, pokud je poškozena zástrčka.
	Maximální nadmořská výška 5000 m
	Zkouška bezpečnosti podle požadavků zákona o bezpečnosti výrobků (German Product Safety Act)
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Označení posouzení shody pro Spojené království
	Výrobky prokazatelně odpovídají technickým předpisům EEU.
	(Elektrický) přístroj nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem.

	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Produkt a součásti obalu roztřídte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.
	Tento přístroj splňuje přísné požadavky na zdravotní nezávadnost podle certifikace OEKO-TEX® STAN-DARD 100, jak bylo prokázáno výzkumným ústavem Hohenstein.
	Maximální teplota praní 30 °C velmi jemné praní
	Neprat
	Nebělit
	Nesušit v sušičce prádla (tumbler)
	Nežehlit
	Nečistit chemicky

3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÉ POKYNY – USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

- Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody (zasažení elektrickým proudem, popáleniny kůže, požár). Níže uvedené bezpečnostní pokyny slouží nejen k ochraně vašeho zdraví nebo zdraví dalších osob, ale i k ochraně přístroje. Dodržujte proto tyto bezpečnostní pokyny a předejte tento návod v případě předání přístroje dále.
- Tento přístroj nesmí používat osoby necitlivé na teplo a jiné zranitelné osoby, které neumějí reagovat na přehřátí (např. diabetici, osoby s chorobnými změnami na kůži nebo s jizvami na kůži v oblasti aplikace, po požití léků proti bolesti nebo alkoholu).

- Tento přístroj nesmí používat velmi malé děti (0–3 roky), neboť neumějí reagovat na přehřátí.
- Přístroj mohou používat děti starší 3 let a mladší 8 let pod dohledem, přičemž ovládací jednotka musí být vždy nastavena na minimální hodnotu teploty.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a pokud chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Tento přístroj není určen pro použití v nemocnicích.
- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Nepichujte žádné špendlíky.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže je přehnutý nebo složený.
- Nepoužívejte přístroj, jestliže jste mokří.
- Tento přístroj se smí používat pouze s lithium-iontovou baterií uvedenou na štítku.
- Tento přístroj se smí připojovat pouze k síťovému napětí uvedenému na etiketě.
- Přístroj používejte pouze s dodávaným síťovým adaptérem a jen s napětím uvedeným na adaptéru.

- Jestliže budete přístroj používat několik hodin, doporučujeme nastavit na ovládací jednotce nejnižší teplotu, aby se zabránilo přehřátí zahřáté části těla a následně případným popáleninám pokožky.
- Elektrická a magnetická pole vyzařovaná tímto přístrojem mohou za určitých okolností rušit funkci kardiostimulátoru. Nedosahují však zdaleka hraničních hodnot: intenzita elektrického pole: max. 5 000 V/m, intenzita magnetického pole: max. 80 A/m, magnetická indukce: max. 0,1 mT. Proto se před použitím tohoto přístroje poraďte se svým lékařem a výrobcem kardiostimulátoru.
- Za kabely netahejte, nekrutě s nimi nebo je nelámejte.
- Tento přístroj je třeba často kontrolovat, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud se takové známky objeví, přístroj byl nesprávně používán nebo se již nezahřívá, musí být před dalším zapnutím nejprve zkontrolován výrobcem.
- V žádném případě nesmíte přístroj (vč. příslušenství) otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- Pokud je poškozen kabel vyhřívacího prvku nebo lithium iontová baterie, je třeba zajistit jejich výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Ovládací jednotka a vedení nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Jestliže je tento přístroj zapnutý, nesmí se na něj pokládat
 - žádné předměty s ostrými hranami,
 - žádné zdroje tepla, např. ohřívací láhev apod.
- Lithium-iontová baterie nesmí být při provozu přístroje položena na vyhřívací prvek nebo jiný externí zdroj tepla.
- Články v lithium iontové baterii nelze vyměňovat.
- Před uložením nechte přístroj vychladnout. Jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Během skladování na přístroj nepokládejte žádné předměty, aby nedošlo k jeho výraznému ohnutí. Jinak by mohlo dojít k poškození přístroje.
- Věnujte pozornost pokynům uvedeným v následujících kapitolách: Ovládání, Čištění a údržba, Skladování.
- Pokud byste měli dotazy v souvislosti s používáním našich přístrojů, obraťte se prosím na náš zákaznický servis.

4. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

▲ POZOR

Tento přístroj je určen pouze pro zahřívání lidského těla.

5. POPIS PŘÍSTROJE

Příslušné nákresy jsou zobrazeny na straně 2.

- 1** Potah
- 2** Vyhřívací prvek / vnitřní polštář
- 3** Úložné pouzdro pro lithium-iontovou baterii
- 4** Ovládací jednotka
- 5** Podsvícený ukazatel stavu nabití (bílý)
- 6** Vypínač
- 7** Podsvícený ukazatel teplotních stupňů (červený)
- 8** Připojovací zdířka ovládací jednotky
- 9** Zástrčka propojovacího kabelu
- 10** Připojovací zdířka propojovacího kabelu baterie
- 11** Lithium-iontová baterie
- 12** Síťový adaptér

6. OVLÁDÁNÍ

6.1 Bezpečnost

UPOZORNĚNÍ

- Přístroj je vybaven BEZPEČNOSTNÍM SYSTÉMEM. Automatickým vypnutím zabráňuje tato senzorová technologie v případě závaty přehřátí vyhřívacího prvku po celé jeho ploše. Pokud došlo k BEZPEČNOSTNÍMU VYPNUTÍ, nesvítí již v zapnutém stavu kontrolky. Po ochlazení na pokojovou teplotu můžete přístroj opět zapnout.

6.2 Uvedení do provozu

Nabíjení lithium-iontové baterie

POZOR

Lithium-iontová baterie [11] se musí nabít před prvním použitím nebo po delším nepoužití.

- Ujistěte se, zda jsou propojovací vedení vyhřívacího prvku [9] a propojovací vedení lithium-iontové baterie [10] správně připojeny.
- Zapojte připojovací zástrčku síťového adaptéru [12] do připojovací zdířky ovládací jednotky [8].
- Zapojte dodaný síťový adaptér [12] do vhodné zásuvky se síťovým napětím podle údajů na síťovém adaptéru.
- Během nabíjení blikají bílé kontrolky LED na ovládací jednotce [5] podle průběhu nabíjení.
- Lithium-iontová baterie [11] je plně nabitá, když všechny tři bílé kontrolky LED svítí nepřetržitě (u vybité lithium-iontové baterie po cca 3 hodinách).
- Po odpojení ovládací jednotky od síťového zdroje, svítí bílé kontrolky LED ještě několik sekund podle průběhu nabíjení.
- Lithium-iontová baterie [11] by se měla nabít alespoň 1x za rok, aby byla zajištěna její kapacita.
- Lithium-iontovou baterii [11] během nabíjení nezakrývejte dekami, polštáři apod.
- Lithium-iontovou baterii [11] nabíjejte jen v suchém prostředí a při běžné pokojové teplotě.

Kontrola stavu nabití lithium-iontové baterie

Aktuální stav nabití lithium-iontového akumulátoru se zobrazuje na ovládací jednotce pomocí tří bílých LED diod:

- 1 svítící LED = ≥40%
- 2 svítící LED = ≥60%
- 3 svítící LED = ≥80%

Propojení vyhřívacího prvku s lithium-iontovou baterií

- Zasuňte propojovací zástrčku propojovacího kabelu [9] vyhřívacího prvku do zdířky [10] lithium-iontové baterie [11]. Poté zasuňte lithium-iontovou baterii do integrovaného úložného pouzdra [3] vnitřního polštáře [2]. Přístroj je nyní připraven k provozu.
- Strana přístroje (= strana s vypínačem [6]) musí směřovat k tělu, aby docházelo k optimálnímu přenosu tepla.

6.3 Zapnutí

Stiskněte a podržte vypínač [6]. V zapnutém stavu jsou ukazatele ovládací jednotky [4] osvětlené.

-  Pořadí spínání: 3-1-2-3-1...

6.4 Nastavení teploty

Teplotu změníte opakovaným stisknutím vypínače [6].

Stupeň 1: minimální teplota

Stupeň 2: střední teplota

Stupeň 3: maximální teplota

-  Nejrychlejšího zahřátí přístroje dosáhnete tak, že nejdříve nastavíte nejvyšší teplotní stupeň.

-  Tento přístroj je vybaven funkcí rychlého zahřátí, která umožňuje rychlejší zahřívání během prvních 10 minut.

6.5 Automatika vypnutí

Tento přístroj je vybaven funkcí automatického vypínání. Zastaví přívod tepla a zobrazení teplotních stupňů cca 90 minut po uvedení do provozu. Pro opětovné uvedení přístroje do provozu stiskněte vypínač [6]. Asi po 5 sekundách můžete přístroj znovu zapnout.

VAROVÁNÍ

Jestliže budete přístroj používat několik hodin, doporučujeme nastavit na ovládací jednotce nejnižší teplotu, aby se zabránilo přehřátí zahřáté části těla a následně případným popáleninám pokožky.

6.6 Vypnutí

Vypněte přístroj stisknutím vypínače [6] přístroje a podržte ho do té doby, dokud ukazatele na ovládací jednotce již nebudou osvětlené.

-  Uvědomte si prosím, že byste měli lithium-iontovou baterii [11] chránit před extrémním chladem (např. v úložném vaku), aby byla zachována její plná výkonnost.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním vždy nejprve odpojte lithium-iontovou baterii [11] od vyhřívacího prvku a vyjměte ji z úložného pouzdra [3] vnitřního polštáře [2]. Jinak hrozí nebezpečí poškození.
- Lithium-iontová baterie [11] nesmí nikdy přijít do styku s vodou nebo jinými kapalinami. Mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Pro čištění lithium-iontové baterie [11] používejte suchou utěrku nepouštějící vlákna. Nepoužívejte žádné chemické nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Upozorňujeme na to, že vyhřívací prvek se nesmí chemicky čistit, ždímat, sušit v sušičce, mandlovat nebo žehlit. V opačném případě může dojít k poškození vyhřívacího prvku.
- Potah na vyhřívací podušku [1] lze čistit podle symbolů na etiketě a za tímto účelem se z ní musí nejprve stáhnout.
- Používejte vyhřívací prvek pouze s nataženým potahem na vyhřívací podušku [1]. Mohlo by dojít k poškození vyhřívacího prvku.
- Přístroj opět použijte, až když jsou všechny díly zcela suché.

8. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PROBLÉMŮ?

Problém: ukazatel ovládací jednotky [4] se po dlouhém stisknutí nerozsvítí, když je lithium-iontová baterie [11] připojena k vyhřívacímu prvku.

Příčina	Odstranění problému
Lithium-iontová baterie je úplně vybitá.	Lithium-iontovou baterii nabijte.
Vzhledem k přehřátí došlo k BEZPEČNOSTNÍMU VYPNUTÍ.	Nechejte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu a pak ho opět zapněte.

Problém: ukazatel ovládací jednotky [4] se po dlouhém stisknutí nerozsvítí, když je plně nabitá lithium-iontová baterie [11] připojena k vyhřívacímu prvku.

Příčina	Odstranění problému
Je vadný vyhřívací prvek nebo lithium-iontová baterie.	Zašlete vyhřívací prvek a lithium-iontovou baterii do servisu.

9. SKLADOVÁNÍ

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, doporučujeme ho skladovat v původním obalu. Za tímto účelem odpojte lithium-iontovou baterii **11** od vyhřívacího prvku **2**. Lithium-iontovou baterii **11** je nutné pravidelně nabíjet, aby se zabránilo hlubokému vybití.

10. LIKVIDACE

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud se chcete na něco zeptat, obraťte se na příslušný obecní úřad, který má likvidaci na starosti. Adresy míst zpětného odběru odpadních zařízení vám poskytnou např. místní orgány státní správy, místní podniky zabývající se likvidací odpadu nebo prodejce přístroje.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Viz typové štítky na potahu výhřevné podušky **1**, vyhřívacího prvku **2** a lithium-iontové baterie **11**.

Síťový adaptér

Model	GFDA5-1262000G / GFDA5-1262000B
Vstup	100–240 V~; 50–60 Hz; max. 1.0 A
Výstup	12.6 V  ; 2.0 A; 25.2 W; 

Technické změny vyhrazeny.

12. ZÁRUKA/SERVIS

Další informace o záruce a záručních podmínkách naleznete v přiloženém záručním listu.



Pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Starostlivo si prečítajte výstražné a bezpečnostné upozornenia. Tento návod na použitie si ponechajte na neskoršie použitie. Návod na použitie sprístupnite iným používateľom. Pri postúpení prístroja odovzdajte aj návod na použitie.

Elektrická poduška vrátane lítiovo-iónovej batérie a potahu vankúša sa v ďalšom texte označuje len ako prístroj.

Elektrická poduška bez lítiovo-iónovej batérie a potahu vankúša sa v ďalšom texte označuje len ako vyhrievací prvok .

OBSAH

1. Obsah balenia	8	6.4 Nastavenie teploty	11
2. Vysvetlenie symbolov	8	6.5 Automatické vypnutie	11
3. Bezpečnostné upozornenia.....	9	6.6 Vypnutie	11
4. Účel použitia.....	10	7. Čistenie a starostlivosť	11
5. Popis prístroja.....	10	8. Čo robiť, ak sa vyskytnú problémy?.....	11
6. Obsluha	11	9. Uchovávanie.....	12
6.1 Bezpečnosť.....	11	10. Likvidácia.....	12
6.2 Uvedenie do prevádzky	11	11. Technické údaje	12
6.3 Zapnutie.....	11	12. Záruka/servis	12

1. OBSAH BALENIA

Skontrolujte rozsah dodávky, či jej kartónový obal nevykazuje vonkajšie poškodenia a či je obsah balenia kompletný. Pred použitím sa musíte uistiť, že prístroj a príslušenstvo nevykazujú žiadne viditeľné poškodenia a že je odstránený všetok obalový materiál. V prípade pochybností ho nepoužívajte a obráťte sa na svojho predajcu alebo na uvedenú adresu zákaznického servisu.

- 1 vyhrievací prvok
- Potah vankúša
- Lítiovo-iónová batéria
- Sieťový adaptér
- 1 návod na použitie

2. VYSVETLENIE SYMBOLOV

Na prístroji, v návode na použitie, na obale a na typovom štítku prístroja sa používajú nasledovné symboly:

VAROVANIE

Označuje možné hrozacie nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť smrť alebo najťažšie zranenia.

POZOR

Označuje možné hrozacie nebezpečenstvo. Ak sa mu nezabráni, následkom môžu byť ľahké alebo drobné poranenia.

UPOZORNENIE

Označuje potenciálne škodlivú situáciu. Ak sa je nezabráni, môže sa poškodiť zariadenie alebo niečo v jeho okolí.

Informácia o výrobku
Odkaz na dôležité informácie

Prečítajte si pokyn

Nepoužívajte zloženú alebo zhrnutú!

Nezapichávejte ihly

Nesmú ju používať veľmi malé deti (0 – 3 roky).

	Výrobca
	Trieda ochrany II
	Trieda ochrany III
	Jednosmerný prúd
	Striedavý prúd
	Polarita jednosmerného napájacieho konektora
	Energetická účinnosť úroveň 6
	Len na použitie v interiéri
	Chránené pred pevnými cudzími telesami s priemerom 12,5 mm a väčším
	Bezpečnostný izolačný transformátor, odolný proti skratu
	Napájacia jednotka spínacieho režimu
	Nepoužívajte sieťový adaptér, ak je zástrčka poškodená.
	Maximálna nadmorská výška 5000 m
	Kontrolovaná bezpečnosť podľa požiadaviek zákona o bezpečnosti výrobkov (German Product Safety Act)
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných noriem.
	Značka posúdenia zhody Spojeného kráľovstva
	Výrobky preukázateľne zodpovedajú požiadavkám technických predpisov EAEU.
	Batérie sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom.
	Štítok pre označenie obalového materiálu. A = skratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papier a kartón

	Oddelte výrobok a obalové komponenty a zlikvidujte ich v súlade s komunálnymi predpismi.
	Tento prístroj spĺňa vysoké humánno-ekologické požiadavky OEKO-TEX® STANDARD 100, čo potvrdil aj výskumný inštitút Hohenstein.
	Maximálna teplota prania 30 °C veľmi šetrný proces
	Neprať
	Nebieleť
	Nesušte v sušičke bielizne (bubnovej sušičke)
	Nežehlite
	Nečistite chemicky

3. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

DÔLEŽITÉ POKYNY – USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE

VAROVANIE

- Nerešpektovanie nižšie uvedených upozornení môže mať za následok osobné alebo vecné škody (zásah elektrickým prúdom, kožné popáleniny, požiar). Nasledovné bezpečnostné upozornenia a výstrahy pred nebezpečenstvami slúžia nielen na ochranu vášho zdravia, resp. zdravia iných, ale aj na ochranu prístroja. Preto dodržiavajte tieto bezpečnostné upozornenia a pri postúpení prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod.
- Prístroj nesmú používať osoby, ktoré nepocítujú teplo ani iné osoby vyžadujúce si ochranu, ktoré nevedia reagovať na prehriatie (napr. diabetici, osoby s určitými kožnými ochoreniami, rozsiahlymi jazvami v oblasti použitia, osoby po požití liekov na tlmenie bolesti alebo alkoholu).
- Tento prístroj sa nesmie používať u veľmi malých detí (0 – 3 roky), pretože tieto nedokážu reagovať na prehriatie.
- Prístroj môžu používať deti, ktoré sú staršie ako 3 roky a mladšie ako 8 rokov, len pod dohľadom, pričom ovládacia jednotka musí byť vždy nastavená na minimálnu teplotu.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností alebo s nedostatočnými vedomosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a ak rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento prístroj nie je určený na používanie v nemocniciach.
- Prístroj je určený iba na použitie v domácom/súkromnom prostredí, nie na komerčné použitie.
- Nezapichávajte ihly.
- Nepoužívajte poskladanú alebo zhrnutú.
- Nepoužívajte za mokra.
- Tento prístroj sa smie používať len v kombinácii s lítiovo-iónovou batériou uvedenou na etike.
- Tento prístroj sa smie pripájať iba na sieťové napätie, ktoré je uvedené na etike.
- Používajte prístroj len s dodaným sieťovým adaptérom a len so sieťovým napätím uvedeným na sieťovom adaptéri.

- Ak sa prístroj používa viac hodín, odporúčame na ovládacej jednotke nastaviť najnižší teplotný stupeň, aby sa predišlo prehriatiu zohriatej časti tela a prípadnému následnému popáleniu kože.
- Elektrické a magnetické polia vychádzajúce z tohto prístroja môžu za určitých okolností ovplyvniť funkciu vášho kardiostimulátora. Hodnoty týchto polí sa však nachádzajú hlboko pod hraničnými hodnotami: intenzita elektrického poľa: max. 5000 V/m, intenzita magnetického poľa: max. 80 A/m, hustota magnetického toku: max. 0,1 mT. Pred použitím tohto prístroja sa preto poraďte s lekárom a s výrobcom svojho kardiostimulátora.
- Neťahajte za káble, ani ich nepretáčajte a ostro neohýbajte.
- Tento prístroj je potrebné často kontrolovať, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. Ak sa takéto známky vyskytnú, prístroj sa používa nesprávne alebo sa už nezohrieva, musí ho pred opätovným zapnutím najskôr skontrolovať výrobca.
- Prístroj (vrátane príslušenstva) nesmiete v žiadnom prípade rozoberať alebo vykonávať opravy, pretože inak nie je zaručená bezchybná funkčnosť prístroja. Pri nedodržaní zaniká záruka.
- V prípade, že sú poškodené vedenia vyhrievacieho prvku alebo lítiovo-iónová batéria, musí ich výrobca, jeho zákaznický servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa predišlo ohrozeniu.
- Ovládaci jednotku a vedenia nevystavujte priamemu slnečnému svetlu.
- Keď je tento prístroj zapnutý, nesmú sa naň ukladať
 - predmety s ostrými hranami,
 - žiadne zdroje tepla, ako ohrievacia fľaša alebo podobne.
- Lítiovo-iónová batéria nesmie ležať na vyhrievacom prvku alebo inom externom zdroji tepla počas prevádzky prístroja.
- Články v nabíjateľnej lítiovo-iónovej batérii sa nedajú vymeniť.
- Pred uskladnením nechajte prístroj vychladnúť. V opačnom prípade sa môže poškodiť.
- Počas skladovania na prístroj nekladte žiadne predmety, aby ste predišli jeho ostrému zlomeniu. Inak sa môže prístroj poškodiť.
- Bezpodmienečne dbajte na pokyny týkajúce sa nasledujúcich kapitol: Obsluha, čistenie a starostlivosť, uchovávanie.
- V prípade otázok týkajúcich sa použitia našich prístrojov sa obráťte na náš zákaznický servis.

4. ÚČEL POUŽITIA

▲ POZOR

Tento prístroj je určený iba na zohrievanie ľudského tela.

5. POPIS PRÍSTROJA

Príslušné nákresy sú zobrazené na strane 2.

- 1** Poťah vankúša
- 2** Vyhrievací prvok/vnútnomy vankúš
- 3** Úložná taška na lítiovo-iónovú batériu
- 4** Ovládacia jednotka
- 5** Osvetlený indikátor stavu nabitia (biely)
- 6** Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 7** Osvetlený indikátor teplotných stupňov (červený)
- 8** Pripojovacia zdierka ovládacej jednotky
- 9** Pripojovací konektor spájacieho kábla
- 10** Pripojovacia zdierka spojovacieho vedenia batérie
- 11** Lítiovo-iónová batéria
- 12** Sieťový adaptér

6. OBSLUHA

6.1 Bezpečnosť

UPOZORNENIE

- Prístroj disponuje BEZPEČNOSTNÝM SYSTÉMOM. Táto snímacia technika zabráňuje prehriatiu vyhrievacieho prvku po celej ploche prostredníctvom automatického vypnutia v prípade poruchy. Po vykonaní BEZPEČNOSTNÉHO VYPNUTIA sa displej po zapnutí už nerozsvieti. Po vychladnutí na izbovú teplotu sa môže prístroj znova zapnúť.

6.2 Uvedenie do prevádzky

Nabíjanie lítiovo-iónovej batérie

⚠ POZOR

Pred prvým použitím, resp. po dlhšom nepoužívaní, je potrebné lítiovo-iónovú batériu [11] nabiť.

- Uistite sa, že spojovací kábel vyhrievacieho prvku [9] a spojovací kábel lítiovo-iónovej batérie [10] sú správne pripojené.
- Spojte konektor sieťového adaptéra [12] s prípojnou zdierkou ovládacej jednotky [8].
- Zapojte dodaný sieťový adaptér [12] do vhodnej zásuvky so sieťovým napätím podľa údajov na sieťovom adaptéri.
- Počas nabíjania blikajú biele LED na lítiovo-iónovej batérii [5] podľa pokroku nabíjania.
- Lítiovo-iónová batéria [11] je plne nabitá, keď trvalo svietia všetky tri biele LED (v prípade vybitého lítiovo-iónovej batérie po cca 3 hodinách).
- Po odpojení riadiacej jednotky od sieťového adaptéra sa na niekoľko sekúnd rozsvieti biele LED v závislosti od stavu nabitia.
- Lítiovo-iónová batéria [11] by sa mala nabíjať aspoň 1x ročne, aby sa zachovala jej kapacita.
- Lítiovo-iónovú batériu [11] počas nabíjania nikdy neprikryvajte dekami, vankúšmi ani podobnými predmetmi.
- Lítiovo-iónovú batériu [11] nabíjajte len v suchom prostredí a pri normálnej izbovej teplote.

Kontrola stavu nabitia lítiovo-iónovej batérie

Aktuálny stav nabitia lítium-iónovej batérie sa zobrazuje na ovládacej jednotke pomocou troch bielych LED:

- 1 rozsvietená LED = $\geq 40\%$
- 2 rozsvietené LED = $\geq 60\%$
- 3 rozsvietené LED = $\geq 80\%$

Spojenie vyhrievacieho prvku s lítiovo-iónovou batériou

- Pripájací konektor spojovacieho vedenia [9] vyhrievacieho prvku zasunúť do pripojovacej zdierky [10] nabíjatej lítiovo-iónovej batérie [11]. Potom vložte lítiovo-iónovú batériu do integrovanej úložnej taštičky [3] vnútorného vankúša [2]. Prístroj je potom pripravený na prevádzku.
- Strana prístroja (= strana s tlačidlom zapnutia/vypnutia [6]) musí byť na optimálny prenos tepla obrátená k telu.

6.3 Zapnutie

Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia [6]. Po zapnutí sa rozsvieti indikátory na [4] riadiacej jednotke.



Spínacia sekvencia: 3-1-2-3-1...

6.4 Nastavenie teploty

Na zmenu teploty viackrát stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia [6].

Stupeň 1: minimálna teplota

Stupeň 2: stredná teplota

Stupeň 3: maximálna teplota



Najrýchlejšie zohriatie prístroja dosiahnete tak, že ho najskôr nastavíte na najvyšší teplotný stupeň.



Tento prístroj disponuje funkciou rýchleho zahriatia, ktorá vedie k rýchlemu zahriatiu v rámci prvých 10 minút.

6.5 Automatické vypnutie

Tento prístroj je vybavený automatickým vypnutím. Toto zastaví prívod tepla a zobrazenie teplotných stupňov cca 90 minút po uvedení do prevádzky prístroja. Na opätovné uvedenie prístroja do prevádzky stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia [6]. Po približne 5 sekundách je možné opätovné zapnutie.

⚠ VAROVANIE

Ak sa prístroj používa viac hodín, odporúčame na ovládacej jednotke nastaviť najnižší teplotný stupeň, aby sa predišlo prehriatiu zohriatej časti tela a prípadnému následnému popáleniu kože.

6.6 Vypnutie

Vypnite prístroj stlačením a podržaním tlačidla zapnutia/vypnutia [6] prístroja, kým sa indikátory na ovládacom paneli nerozsvietia.



Upozorňujeme, že lítiovo-iónová batéria [11] musí byť chránená pred extrémnym chladom (napr. v skladovacej taške), aby si zachovala úplnú výkonnosť.

7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

UPOZORNENIE

- Pred čistením vždy najskôr odpojte lítiovo-iónovú batériu [11] od vyhrievacieho prvku a vyberte ju z úložnej taštičky [3] vnútorného vankúša [2]. Inak hrozí nebezpečenstvo poškodenia.
- Lítiovo-iónová batéria [11] nesmie prísť nikdy do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami. V opačnom prípade sa môže poškodiť.
- Na čistenie lítiovo-iónovej batérie [11] používajte suchú nechlpatú utierku. Na čistenie nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Upozorňujeme, že vyhrievací prvok sa nesmie chemicky čistiť, žmýkať, sušiť v sušičke, manglovať ani žehliť. Inak sa môže elektrická poduška poškodiť.
- Poťah vankúša [1] je možné čistiť podľa symbolov na etikete a na tento účel sa predtým musí odstrániť.
- Vyhrievací prvok používajte len s natiahnutým poťahom vankúša [1]. Inak by sa vyhrievací prvok mohol poškodiť.
- Prístroj použite až vtedy, keď sú všetky súčasti úplne suché.

8. ČO ROBIŤ, AK SA VYSKYTNÚ PROBLÉMY?

Problém: Displej riadiacej jednotky [4] sa po dlhom stlačení neosvetlí, kým je lítiovo-iónová batéria [11] pripojená k vyhrievaciemu prvku.

Prčina	Odstránenie
Lítiovo-iónová batéria je úplne vybitá.	Nabíjate lítiovo-iónovú batériu.
Z dôvodu prehriatia došlo k BEZPEČNOSTNÉMU VYPNUTIU.	Prístroj nechajte vychladnúť pri izbovej teplote a znova zapnite.

Problém: Displej riadiacej jednotky [4] prístroja po dlhom stlačení nesvieti, kým je úplne nabitá lítiovo-iónová batéria [11] spojená s vyhrievacím prvkom.

Prčina	Odstránenie
Vyhrievací prvok alebo lítiovo-iónová batéria je chybný/á.	Vyhrievací prvok a lítiovo-iónovú batériu zašlite do servisu.

9. UCHOVÁVANIE

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame ho uskladniť v originálnom obale. Na tento účel odpojte lítiovo-iónovú batériu [11] od vyhrievacieho prvku [2]. Lítiovo-iónová batéria [11] sa musí pravidelne nabíjať, aby sa zabránilo hĺbkovému vybitiu.

10. LIKVIDÁCIA

V záujme ochrany životného prostredia sa prístroj po skončení svojej životnosti nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Likvidácia sa môže vykonať prostredníctvom príslušných zberných miest vo vašej krajine. Pri likvidácii materiálov dodržiavajte miestne predpisy. Prístroj zlikvidujte v súlade so smernicou ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). V prípade otázok sa obráťte na miestny úrad zodpovedný za likvidáciu. O zberných miestach pre staré zariadenia sa informujte, napr. na svojom miestnom obecnom, resp. mestskom úrade, v miestnych podnikoch na spracovanie odpadov alebo u svojho predajcu.

11. TECHNICKÉ ÚDAJE

Pozri etiketu typového štítku na potahu vankúša [1], vyhrievacom prvku [2] a lítiovo-iónovej batérii [11].

Sieťový adaptér

Model	GFDA5-1262000G / GFDA5-1262000B
Vstup	100–240 V~; 50–60 Hz; max. 1.0 A
Výstup	12.6 V  ; 2.0 A/25.2 W; 

Technické zmeny vyhradené.

12. ZÁRUKA/SERVIS

Bližšie informácie o záruke a záručných podmienkach nájdete v priloženom záručnom liste